



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid

Receiving - PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Strainers	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3017-15N228/A	Date 2016-03-14
Client Reference No. - N° de référence du client F3017-15N228	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$QCL-037-16709
File No. - N° de dossier QCL-5-38322 (037)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-26	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woods, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl037
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2715 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: NGCC DES GROSEILLIERS - MACHINES PÊCHES ET OCÉANS CANADA GARDE CÔTIÈRE 101 BOULEVARD CHAMPLAIN QUEBEC Québec G1K7Y7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée VOIR DOC	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 – GENERAL INFORMATION

- 1.1 Requirement
- 1.2 Debriefings
- 1.3 Trade agreements

PART 2 – BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1 Standard instructions, clauses and conditions
- 2.2 Submission of bids
- 2.3 Enquiries – Bid solicitation
- 2.4 Applicable laws

PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1 Bid preparation instructions

PART 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1 Evaluation procedures
- 4.2 Basis of selection

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1 Certifications required with the bid
- 5.2 Certifications precedent to contract award and additional information

PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 6.1 Security requirements
- 6.2 Requirement
- 6.3 Standard clauses and conditions
- 6.4 Term of contract
- 6.5 Authorities
- 6.6 Payment
- 6.7 Invoicing instructions
- 6.8 Certifications
- 6.9 Applicable laws
- 6.10 Priority of documents
- 6.11 Defence contract
- 6.12 Inspection and acceptance
- 6.13 Shipping Instructions - Delivery at Destination
- 6.14 Insurance

Annexes

- Annex A – Requirement
- Annex B – Basis of payment

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15N228

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-5-38322

Buyer ID - Id de l'acheteur
qc1037
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Requirement

The requirement is detailed under Annex A - Requirement.

1.2 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.3 Trade Agreements

"The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)."

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clause B1000T (2014-06-26), Condition of Material - Bid

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

You can also submit your bid by facsimile at (1) 418-648-2209, by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **(7) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid (1 hard copy)
- Section II: Financial Bid (1 hard copy)
- Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

3.1.2 SACC Manual Clauses

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Technical Criteria

The bidder must clearly demonstrate with his proposal, he meets and complies with the requirement.

4.1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed [Declaration Form](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to this Contract.

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

The contract period is from the date of the contract award until the end of the warranty period, inclusively.

6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before 2016-06-30.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Michael Woods
Title: Supply Specialist (Marine)
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Directorate: Supply
Address: 1550, avenue D'Estimauville, Québec, (Québec) G1J 0C4,
Quebec, Canada

Telephone: 418-649-2715
Facsimile: 418-648-2209
E-mail address: michael.woods@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15N228

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-5-38322

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl037
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

(to be filled at contract award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a **firm price**, as specified in Annex B for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award). DDP at destination, customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause [C6000C](#) (2011-05-16) Limitation of Price

6.6.3 Single Payment

SACC Manual clause [H1000C](#) (2008-05-12), Single payment

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:

DFOinvoicing-MPOfacturation@df-mpo.gc.ca

Important:

Write the name of the following person on invoice;
Michelle Turcotte – Tel. 418 648-5930 Fax: 418-648-5247

AND

- a) An electronic copy must be transmitted to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8 Certifications

6.8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Québec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: " as clarified on _____ " or " as amended on _____ " and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*)

6.11 Defence Contract

SACC Manual clause [A9006C](#) (2012-07-16) Defence Contract

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15N228

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-5-38322

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl037
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.12 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.13 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:
Delivered Duty Paid (DDP) Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

6.14 Insurance - No Specific Requirement

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28), Insurance – No Specific Requirement

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15N228

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-5-38322

Buyer ID - Id de l'acheteur
qc1037
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "A"
REQUIREMENT

Description:

Provide material and manpower to build the strainers and boxes for sea water suction into the sea bays as described in enclosed drawings # 68-2030-4_2 et # 68-2030-4_3. All four (4) assemblies shall be galvanized at high temperature.

Produce four (4) strainers and box for CCGS Des Groseilliers detailed as:

- Two (2) strainers and box, inlet suction 16 inches (Fwd. Eng. Room)
- Two (2) strainers and box, inlet suction 18 inches (Aft. Eng. Room)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15N228

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-5-38322

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl037
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

Article	Description	Quantity	Unit of distribution	Price / Unit	Total Firm Price
1	Strainers and box, inlet suction 16 inches (Fwd. Eng. Room), as detailed at Annex A.	2	Unit	\$	\$
2	Strainers and box, inlet suction 18 inches (Aft. Eng. Room), as detailed at Annex A.	2	Unit	\$	\$
3	Delivery, (DDP at destination, including customs, handling fees and transport)	1	-	-	\$
Total (CAD)					\$

*Customs duties are included and all applicable taxes are extra, if applicable.

Best delivery date:

Although the deliverables must be received **no later than 2016-06-30**, please indicate the best delivery date prior to 2016-06-30, if possible: _____.